



**МИРОВОЙ
НАУЧНЫЙ
БЕСТСЕЛЛЕР**

**Дж. Лакофф
М. Джонсон**

Мы все еще с трепетом относимся к тем особенностям функционирования языка, которые показывают, что мы сами и окружающие нас люди живем такими метафорами, как **ВРЕМЯ — ЭТО ДЕНЬГИ**, **ЛЮБОВЬ — ЭТО ПУТЕШЕСТВИЕ** и **ПРОБЛЕМЫ — ЭТО ЗАГАДКИ**.

Воспитанный в нас способ восприятия мира — не единственный!

Способность понимать опыт с помощью метафоры — это как одно из чувств, как видение, осязание или слух.

Метафоры по своей сути являются феноменами, обеспечивающими понимание.

Метафоры способны творить реальность!

МЕТАФОРЫ КОТОРЫМИ МЫ ЖИВЕМ



Дж. Лакофф
М. Джонсон

МЕТАФОРЫ
КОТОРЫМИ
МЫ
ЖИВЕМ

Перевод с английского
А.Н. Баранова и А.В. Морозовой

Под редакцией и с предисловием
А.Н. Баранова

Издание второе

МОСКВА



URSS

Тверской государственный университет



Научная библиотека 00296855

Оглавление

<i>Предисловие редактора (А. Н. Баранов)</i>	7
<i>Предисловие авторов</i>	22
<i>Слова благодарности</i>	23
Глава 1. Концепты, которыми мы живем	25
Глава 2. Системность метафорических концептов	28
Глава 3. Системность в метафорах: высвечивание и затемнение . .	31
Глава 4. Ориентационные метафоры	35
Глава 5. Метафора и непротиворечивость культуры	46
Глава 6. Онтологические метафоры	49
Глава 7. Персонификация	59
Глава 8. Метонимия	61
Глава 9. Свидетельства против согласованности систем метафор	68
Глава 10. Некоторые дополнительные примеры	74
Глава 11. Фрагментарность метафорического структурирования . .	89
Глава 12. На чем основывается наша понятийная система?	93
Глава 13. Основание структурных метафор	97
Глава 14. Категория причинности: непосредственный опыт и метафорическое осмысление	104
Глава 15. Согласование в структурировании опыта	112
Глава 16. Согласованность метафор	120
Глава 17. Сложные случаи согласования между метафорами	130
Глава 18. Некоторые следствия для теорий понятийной структуры	139
Глава 19. Определение и понимание	147

Глава 20. Как метафоры привносят в форму значение	157
Глава 21. Новый смысл	169
Глава 22. Создание сходства	177
Глава 23. Метафора, истина и действие	184
Глава 24. Истина	187
Глава 25. Мифы объективизма и субъективизма	209
Глава 26. Миф объективизма в западной философии и лингвистике	218
Глава 27. Как метафоры показывают ограниченность мифа субъективизма	230
Глава 28. Неадекватность мифа субъективизма	241
Глава 29. Альтернатива эмпиризма: новое звучание старых мифов	243
Глава 30. Понимание	246
<i>Послесловие</i>	253
<i>Литература</i>	254